

# Ardealul

Apare Marți dimineața cu ultimele informațiuni politice și știri sportive

Director:  
THEODOR RECULESCU  
Abonamente:  
1 an: 150.— lei, jum. de an: 75.—  
Autorități, mari întreprinderi,  
1000.— Lei.  
Redacția și administrația:  
ARAD, Strada Popa I. Rusu 3.

## Un mare eveniment muzical

După o perioadă de declin, viața muzicală a Aradului este din nou animată de către cel mai destoinic dirijor pe care l-a avut orașul nostru: dl. locotenent I. R. Botto, șeful muzicii Reg. 34 Infanterie „Cloșca”.

Muzician desăvârșit, plin de ambiție, dl. I. Botto și-a lărgit câmpul de activitate și încă de anul trecut s'a făcut cunoscut iubitorilor de muzică. După primul concert pe care l-a dirijat cu multă măiestrie în sala teatrului orașenesc, societatea filarmonică l-a chemat la pupitru. Repetițiile au început, iar în seara de 9 Dec. 1937, la orele 9 va avea loc

la Palatul Cultural un minunat concert al filarmonicei arădane care — hotărât lucru — se va prezenta la nivelul celor din marile orașe.

Preferința dlui Botto pentru operele marilor Beethoven și — așa cum se va vedea din programele concertelor viitoare — pentru cele ale lui Wagner, denotă că d-sa, din dorința de-a înfăptui lucruri mărețe, nu-și precupește munca.

În programul concertului simfonic din seara de 9 c., figurează: Ouv. „Egmont” de Beethoven; Suita Arlesiană de Bizet; Simfonia no. 3, de Mendelssohn și Ouvertura

Națională de A. Bena, care se va interpreta pentru prima dată în Arad și este o lucrare de o valoare incontestabilă și de mare efect.

Interesul vădit al iubitorilor de frumos pentru acest important eveniment muzical, ne face să îndemnăm publicul românesc — care, durere, nu se prea interesează de muzica bună — să nu lipsească de la concertul din 9 c. ci cu o atenție încordată să urmărească tema muzicală a operelor marilor maestri, căci numai în felul acesta va reuși să-și rafineze gustul și să priceapă operele clasice.

## Spre mai bine

Sufletul mi s'a umplut de curiozitate Miercuri seara la spectacolul teatral adus de către Asociația ziaristilor arădani. Nu e locul aci să facem o cronică dramatică și nici nu vreau să discutăm subiectul articolului de față. Nu de spectacol vrem să ne ocupăm, ci de spectatori. Căci, în afară de plăcerea pe care aceasta a adus-o sufletelor, și publicul a contribuit la multumirea noastră românească de Miercuri seara.

Știți foarte bine că gazetele noastre mai pridideau să ocărăască românii, mai ales pe cei din provincie, cari nu găseau timp și bani pentru un spectacol bun, serios, dar se ită grămădeau buluc, neprecuțând nici un fel de jertfă, la centru a vedea pulpăria dela fivistele lui Tânase. Cu nerăzginită bucurie am constatat însă că „Serenada din trecut” a fost văzută de o tală de intelectuali din provincie, cari — am controlat pentru au venit la Arad numai în ziua numai pentru a asista la spectacol.

Este un progres. Un gazetăru spunea că Aradul are un public de comedie și că foarand puțini sunt aceia cari apreciază în mod sincer — adică din snobism — un spectacol de adevărată valoare alea-16. Și se poate să aibă dreptate. Dar iată că Asociația ziaristilor își înțelege scopul și nu se încetul deșigur, face la acțiunea teatrală și publicul care n'o are încă. Miercuri — câțiva, altădată mai puțini, pânăce toată lumea se obișnuie să înțeleagă prețul și valoarea spectacolului, pânăcând Miercuri la o parte din public, vor dispăre cu totul. Ceace am voit să spunem,

asadar, este că, deși câțiva domni și doamne, cari spun că ei formează crema cremei societății arădane, n'au ținut să vadă „Serenada din trecut” — spre regretul lor fără îndoială — bucuria observatorului care înțelege rostul teatrului și în special pe acela al teatrului Asociației ziaristilor și publicistilor arădani, nu poate fi cu nimic diminuată,

pentru că aceia pe cari i-am așteptat au început să se arate, aceia cărora li se adresează această operă realizată după atâta șovăire, au început să asculte glasul ce-i chiamă. Ceilalți sunt prea „majori” pentru a mai sta sub influența cuiva, chiar și dacă ar avea nevoie de ea.

Petrescu.

## Expozeul dlui dr. Miletici

D. dr. Miletici, primarul Municipiului Timișoara a făcut următorul expozeu reprezentanților presei:

„Asumându-mi răspunderea de a conduce destinele acestui Municipiu, răspundere, pe care nu am căutat-o niciodată, mi-am dat seama de greutatea sarcinii.

Năduesc însă că având concursul nelimitat al colaboratorilor mei din Comisia Interimară ca și al funcționarilor superiori destoinici dela Municipiu, voi putea duce la bun sfârșit programul meu, care în linii generale s'ar putea schița astfel:

Continuarea programului inaugurat de fosta Comisie Interimară în domeniul edilitar, economic și cultural program de altfel fixat în bugetul în cura.

Vom stăruii pentru a realiza toate economiile posibile spre a asigura disponibilități financiare în vederea de noul realizării și investiții.

Vom ocroti și încuraja toate instituțiile sociale și culturale din acest oraș fără deosebire de naționalitate și confesiune.

Ca medic, atențiunea mea se va îndrepta înspre instituțiile sanitare și de ocrotire,

mă voi interesa de aproape de igiena orașului, cu tot sufletul și cu întreaga mea inimă voi fi alături de nenorociții de copii săraci, bolnavi și orfani, voi fi alături de acei oropsiți de soartă cari sunt lipsiti de mijloace și torturați de boale incurabile și pentru cari se impune cât de urgent crearea unui spital special.

As fi cel mai fericit ca acestui minunat oraș, care în comparație cu alte orașe ale țării și care de altfel are un aspect occidental săi se imprime marca civilizației sub toate aspectele lui nu numai la centru dar și la periferie.

Acestea ar fi preocupările noastre expuse pe scurt.

Domnilor, eu văd în divoastre ca reprezentanți ai opiniei publice pe cei mai prețioși sfetnici și colaboratori și acum când pornim la drum știu să fac un călduros apel la presa locală solicitându-i tot concursul, un concurs real, obiectiv și de bună credință.

Vă rog deci să nu anticipați nici odată reaua noastră credință până nu aveți lămuririle necesare, pentru cari vă promit că vă voi sta oricând la dispoziție.”

## Tot despre Reuniunea civilă de Binefaceri

afaceri, binefaceri, beneficii și alte alea.

### III.

După cum am promis în numărul trecut al ziarului nostru, ne vom ocupa de astădată despre statutele Reuniunii civile de Binefaceri și anume de Regulamentul Grupelor de ajutorare în caz de deces. Am arătat, cum aceste statute sunt modificate după sezon, dar mai ales după necesități, de către verosii exploatare ai numitei „Reuniuni de Binefaceri”. Că au fost posibile atâtea modificări — și încă ce modificări — se datorește faptului, că nu s'a găsit niciodată nimeni, care să scruteze mai atent activitatea Grupei de Înarmorantare a Reuniunii și nici să iscodească și să descopere felul în care s'au făcut acele modificări, sau scopul urmărit prin ele.

Dacă, cu ocaziunea unei astfel de modificări de statute, Ministerul Muncii și Ocrotirilor Sociale, sau Tribunalul, ori Parchetul Tribunalului, ar fi cercetat mai deaproape această chestiune, dacă ar fi cerut Reuniunii să justifice modificarea, adevărul ar fi ieșit la iveală, poate, mai de mult. Dar aceste autorități se mulțumesc să observe respectarea unor forme procedurale stereotipe, cerute de lege: să existe citații în regulă, să se fi cerut și obținut un aviz al Ministerului, să fi fost făcute anumite publicațiuni în Monitorul Oficial și să fi fost achitate oarecare taxe; încolo, nimeni nu cercetază fondul modificărilor și nu se întreabă nici nu întreabă pe petiționari, care ar fi rațiunea modificării, ce interese misterioase au determinat modificarea respectivă?

Nu învinuim autoritățile înșirate mai sus, de neglijență. Vina o poartă tot pariții de păgubași, cari n'au avut niciunul inițiativa sau curajul de a sesiza acele autorități, de a se opune la modificări sau de a interveni pe orice cale spre a descoperi intențiunile beneficiarilor binefacerilor. Aceștia însă, bieții de ei, sunt, aproape toți, oameni simpli, fără inițiativă, fără cunoștințe juridice și mai ales fără putința de a plăti unele taxe cari le-ar da dreptul de a interveni pe cale legală pentru apărarea intereselor lor.

Pentru a ilustra felul în care se modifică Statutele Reuniunii de Binefaceri și mai ales pentru a evidenția motivele cari le-au determinat vom publica aci un extras din tabloul după care se stabileau ajutoarele la cari erau îndreptățiți asociații, așa cum a fost stabilit în statutele din 1934, iar mai jos, acelaș extras din statutele modificate în anul 1937.:

care a cotizat dela 601—700 cazuri de deces, va primi 8000 lei;

care a cotizat dela 701—800 cazuri de deces, va primi 9000 lei;

care a cotizat dela 801—900 cazuri de deces, va primi 10.000 lei;

care a cotizat dela 901—1000 cazuri de deces, va primi 11.000 lei.

Și acum, iată acele statute astfel cum a fost modificate în 1937.:

care a cotizat dela 601—700 cazuri de deces, va primi 8000 lei;

care a cotizat dela 701—800 cazuri de deces, va primi 9000 lei;

care a cotizat dela 801—900 cazuri de deces, va primi 10.000 lei;

care a cotizat dela 901—1000 cazuri de deces, va primi 11.000 lei.

O simplă examinare oficială a acestor date, blouri, face pe orice om pe orice naiv, să-și dea seama de necesitatea și de trebuința: cum este a ajutoarele cuvenite în caz de deces, să fie reduse, din sătură de condei, cu o rată de 60%?

După vechile statute plătea omul 1000 lei de cotizație și primea în caz de deces, sau mai bine spus, meau urmași săi, o sumă de 11.000 lei. Am putea spune că, din bunăvoință, că aceste ajutoare, deoarece erau de 1000 lei mai mult decât trebuia să fie plătite. (Aceasta, dacă facem o comparație de dobânzile pe care se plătește pe orice casă de depuneri de bani.)

Conform nouilor statute în schimb, cel ce a plătit 10.000 lei, primește un ajutor de 5000 lei.

Se pune mai întâi întrebarea: Pentru ce această grozăvie modificare? — Nicăiri nu am găsit o justificare plauzibilă.

Dar, se pune mai ales întrebarea: unde este ajutorul pe care-l primesc urmașii asociației? Ce fel de ajutor este acesta? Este Reuniunea de Binefaceri o reuniune de binefaceri, sau o reuniune de jefuire a proștilor și de vânzare de tâlhari care trăiește după statute și în interesul minii?

Iată de ce am atras, dela început, atențiunea Parchetului, rugând de altădată pe dl. Prim-procuror să se sesizeze de cele scrise de noi și să cerceteze, în consecință, această afacere, cu toată atențiunea pe care o merită.

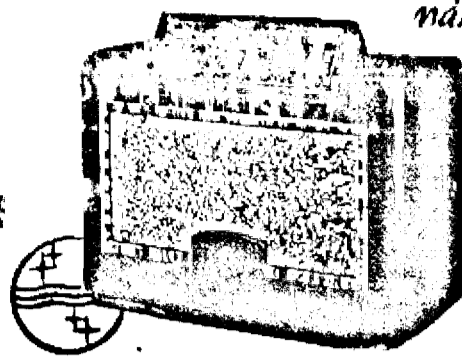
Zilele trecute, ziarul din Capitală ne aducea știrea, că un individ a fost arestat numai pentru simplul fapt, de a fi vândut titluri de rentă și alte efecte similare, pe prețul nominal, în loc să le vândă pe prețul la care sunt cotate pe piață.

Dacă o faptă stă de puțin

(urmăre în pag. III.)

# Ultimile știri

concerte, muzică de dans, conferințe instructive ascultate perfect numai cu aparatele de radio Philips din Serie Simfonică 1938: PHILETTE, MATADOR, SERENATA, CANTATA, SIMFONIA, BARCAROLA, BALADA.



năvăla  
**18 rate**  
lunare  
**PHILIPS**  
1938

Reprezentant pentru Arad și județ: **Geza Rosenfeld**, — Telefon 12-25

Vă prezintă aparatul cu plăcere: **DANIEL KOCH**, str. Eminescu Nr. 2. Telefon 12-40



## Loteria de Stat

### Cumpărați-vă

lozurile din vreme, pentru a nu pierde șirul tragerilor și a vă apropia de marea clasă a patra,

## Clasa zecilor de Milionari

### Tragerea Clasei a II-a la

# 5 Decembrie 1937

## Tot despre Reuniunea civilă de Binefaceri

(Urmarea din pag. I.)

gravă a fost astfel sancționată, socotim, că afacerile Reuniunii de Binefaceri nu pot rămânea nesancționate. Mai ales, că reducerea astfel făcută este aplicată și celor ce pretind drepturi ce erau scadente cu mult înainte de modificarea Statutelor.

Sunt sute de nevoiași, cari au cotizat ani de zile, în speranța că banii depuși de ei vor fi încasați, după moartea lor de familia lor. Și când familia ajunge în situația de a cere drepturile sale, se vede, dintr'odată, scurtată cu mai bine de jumătate.

Din lipsă de spațiu, suntem nevoiți a ne opri aci. Vom arăta însă, în numerile următoare și alte aspecte ale activității Reuniunii, vom cerceta temeiurile legale — sau ilegale — pe cari funcționează această reuniune și altele de acest gen și vom demasca pe profitorii acestor jafuri.

Dr. Iscoadă.

Croitoria pentru domni  
**MOSKOVITZ**  
Arad. Asortiment bogat

**SELECT** Automat: 18-84  
3, 5, 7.15 și 9.15 seara

### CONTEȘA ALEXANDRA

Inscenarea sugestivă și impresionantă a lui

Jacques FEYDER

în rolurile principale minunat interpretate:

Marlene DIETRICH

Robert DONAT

### Pentru Crăciun

șoșoni, ghete și articole de modă bărbătească la

### Frații Apponyi

ARAD.

Curăță și vopsește  
haine și paltoane

### Alexandru Knapp

ARAD, Str. Episcopul Radu  
10 și Strada Brătianu 11.

## PUR ENGLEZEASCĂ

O bandă de șnapani operează în Arad și județ.

Am arătat într'un număr de acum câteva zile al ziarului nostru, că o bandă de excroci inundând orașul și județul Arad, operează între naivi cu niște ștofe indigene de o calitate inferioară, afirmând că este vorba de o ștofă pur englezească și pentru a face ca afirmația mincinoasă să pară verosimilă, cer un preț de patru ori mai mare decât este prețul ștofei la oricare magazin serios de pe corso.

Inregistrăm cu satisfacție, că, după noi, s'au sesizat și alte ziare, ocupându-se cu această excrocherie, pentru prevenirea cititorilor lor.

Am aflat, că la Arad nu operează o singură bandă, ci două bande, fiecare cu câte doi conducători, și 16 agenți și incasatori, plus 6 inspectori, — un fel de controlori, — cari veghează asupra bunului mers al afacerilor dubioase.

Unul dintre acești conducători, care figurează numai ca tovarăș tacit, ar fi un croitor cu bună reputație și ne mirăm cum de s'a dat exercitării excrocheriilor urmărite de lege.

Având în vedere că comerțul ambulant este strict oprit, cum se poate că acești excroci și șnapani ordinari își pot exercita meseria și culege

victime nestânjeniți de organele în drept.

Noi ne-am făcut dator față de publicul credul mascând manoperele bandei este dator să ia măsuri de rigoare pentru împiedicarea comerțului ambulant și banditec, decorez această bandă, făcând comerț clandestin, se face vinovată de evaziune fiscală păgubind pe comercianții onști, cari plătesc cifra de afaceri și impozit către stat.

Horticultorul.

**URANIA**  
Cinematograful de Șlagăr  
Tel: 12-82.

5, 7.15 și 9.15 seara

Filmul premiat la marele concurs din Veneția

### „PERLELE COROANEI“

Conspirații Amorii  
Războaiă.

au schimbat mereu proprietarii mărgăritarilor dintre care 4 împodobesc astăzi Coroana Reginei Angliei

SACHA GUITRY,  
ERMETE ZACCOMI,  
RAIMU,  
RENEE SAINT GYR,  
CECIL SORREL.

## Dăm cadouri de Crăciun

Căci, cu toată scumpetea generală, clienților noștri le asigurăm

prețuri mai scăzute decât cele obișnuite

pentru că să-și poate cumpăra cadourile din extraordinar de bogatul nostru asortiment

## Magazinul Universal

este casa bunei calități!

STOFE

## Czégka

ARAD

Bul. Regina Maria No. 10.

Dacă vrei să fii elegant îmbracă-te la

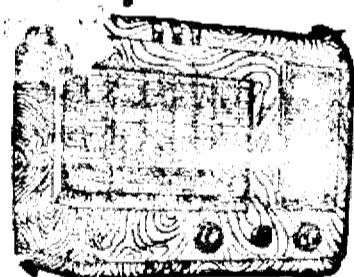
## MANEA

calitate bună și prețuri concurențiale

ARAD

vis-a-vis de Prefectura  
Membru la „Consum”  
„Inlesnirea”.

## O-KAPSCH CLARITATE-TON-SELECTIVITATE



puteți obține numai prin noile și superbe aparate RADIO-KAPSCH model 1938, înzestrate cu modernele lămpi roșii „Triotron”.

Vânzare în angro și detail.  
Căutăm revânzătorii.

Reprezentanța Generală, Casa de Import, Carol Hirschmann, Arad, str. Gheorghe Lazăr 17. Tel. 2042.

Se poate cumpăra în orice prăvălie de specialitate  
Cereți prezentarea acestui aparat.

## MORADEA

la hotelul și băile  
„Imanoși”

apă caldă și rece  
aburi, cadă și bazin.  
masaj și pedicură.  
Telefon 147.

Autocar în gară la toate trenurile.  
Prețuri foarte reduse!

Pălării moderne pentru domni,  
mare asortiment, prețuri ieftine de fabrică la

### SOLID

magazin de modă și pălării  
Mănuși de piele, gambete, fulare de mătase și lână, cămăși bărbătești de confecțiune ireproșabilă, cu prețurile cele mai moderate

Adresa: „SOLID” Casă de Pălării Arad, Bul. Reg. Ferd. 21.

## Vizitați croitoria Moskowitz Arad

Cel mai ieftin magazin: Librărie și papetărie. Note și instrumente muzicale:

ACORDEOANE-HÖHNER, VIOARE, VIOLE, VIOLONCEL, MANDOLINE, GITARE, COARDE etc. GRAMMOFOANE ȘI PLACI „HIS MASTER'S VOICE”, „COLUMBIA”, „BRAUN-ELECTRICE”.

Mare asortiment în jucării pentru copii

**LIBRĂRIA KERPEL ARAD**

magul desfacerii  
de a prăvăliei

depe acum vindem mărfurile ce avem în depozit, cu prețuri extrem de reduse. Păpuși, cărucioare pentru păpuși, cai de lemn, biciclete pentru copii, automobile și alte jucării ca gramofone, trăsuri pentru copii, scaune și bănci pentru școli, violine și alte instrumente muzicale, geamantane și alte garnituri pentru călătorie, poșete pentru doamne etc. etc. în mare asortiment la firma:

**Iuliu Hegedüs,**  
ARAD

## Informațiuni

terul de interne a dis-  
terizarea importului,  
în vânzare sau numai  
hărților geografice  
fel, în care România  
în hotarele dinainte  
colul mondial sau în  
ele provincii ale țării  
sunt înglobate în gra-  
tor state.

vențiilor acestei dis-  
li se vor dresa acte  
dati judecării conform  
din codul penal.

neral Tob Bădescu fost  
ant al diviziei de gar-  
tă și fost comandant  
plul vânătorilor de  
s'a înscris în partidul  
Românesc.

ingineri agronomi Gh.  
escu și Gr. Chiba au  
partizați în funcțiunea  
de circ. la serviciul  
Arad.

terul de finanțe a fă-  
scut Administrațiilor  
are prelungirea terme-  
ntu vizarea contrac-  
închiriere până la  
1. Ianuarie 1938.

terul Oficial de luni  
mbrie a. c. publică de-  
ministerului educației  
le:  
venții a patru clase  
ale, care îndeplinesc  
nile de a putea fi în-  
examenul de admitere  
V-a liceală, în sesiu-  
1938, vor putea tre-  
examen într-o sesiune  
inară, între 25—30  
38, în loc de sesiunea  
din Iunie 1938, la un  
getar al statului.

neral Moruzzi fost in-  
general al cavaleriei  
is în partidul național-

autonomă C. F. R.  
at ca foștii deputați s'  
călători, pe baza căr-  
liberă circulație ce  
până la 20 Decembrie  
senatori până la 30  
rie inclusiv.

u membrii familiilor  
parlamentari, carne  
50 la sută reducere,  
labile până la datele  
mai sus.

tori de drept și mem-  
de familie, își mențin  
ile nestirbite.

terul educației natio-  
rimis un ordin circular  
or școlari prin care le  
atenția să nu permită  
un chip ca personalul  
ajutător să facă tra-  
medicale, injecții.

ci care ar tolera acest  
ar expune la cele mai  
sanțiuni, prevăzute de  
nitară.

atul Presei din di-  
a generală a C. F. R.  
noscut, că permiscle  
or supleanți au fost  
te până la data expi-  
rților de liberă circu-  
e ziaristilor parlamen-

"Monitorul Oficial" din 29  
Noembrie publică decretul re-  
col prin care se acordă titlu  
definitiv în învățământul pri-  
mar, ne ziua de 1 Sep. 1937,  
învățătorilor, cu titlu provizo-  
riu dela școalele primare din  
județele: Bihor, Maramureș,  
Satul-Mare și Sălaj, reușiți la  
examenul de definitivat, de-  
pus în sesiunea Mai 1937, la  
comisia dela Școala normală  
de băieți "Iosif Vulcan" din  
Oradea, învățătorilor, cu titlu  
provizoriu, din județele: Arad,  
Caraș, Severin și Timiș-Toron-  
tal, reușiți la examenul de de-  
finitivat, depus la școala nor-  
mală din Timișoara.

Monitorul Oficial de vineri  
26 Noembrie Nr. 274, publică  
textul decretului-lege asupra  
încălzirii în armată.

"Monitorul oficial" Nr. 274  
publică decizia ministerului  
educației naționale, cu privire  
la studiul muzicii în școli se-  
cundare.

Fostele organizații lupiste  
din Turda și Cluj au trecut în  
bloc în partidul "Țărănist-  
Radical" de sub președenția  
d-lui Gr. Iunian.

Ministerul de finanțe a pre-  
luncit până la data de 31  
Martie 1938 achitarea datori-  
lor vechi ale contribuabililor  
cătră fisc în condițiunile cu-  
noscute.

Organizația politică de sub  
președenția d-lui Dem. I. Do-  
brescu a denunțat fuziunea cu  
partidul Țărănist-radical de  
sub președenția d-lui Gr. Iu-  
nian pe ziua de 30 Noembrie  
a. c.

Organizația liberală-geor-  
gistă din Tighina a trecut la  
liberalii guvernamentali.

Au fost numiți subvizori  
școlari de control, d-nii: Dim.  
Zgriban, în jud. Timiș-Toron-  
tal și C. Bunea în jud. Bihor.

### CABARETUL "GORNUL VĂNĂTORULUI" DANCING BAR

Dela 1 Decembrie  
program senzațional

HAIBACH MARTHA  
BIANCA BLANCA  
IONESCU NELLY  
SCHARI STEEN  
ROSI BOLVARI  
IULIETA NEGRI  
The 4. WARDENS

Dans in  
fiecare seară

Cele mai noi modele de ghete  
pentru iarnă

Feații Appanyi

Arad, (vis-a-vis cu Primăria)

### Câteva sute de clienți mulțumiți dovedesc

că în prăvălia lui I. Moțiu din  
piața Avram Iancu se găsec  
spre vânzare, în mod exclusiv,  
cele mai fine și eftine ștofe  
pentru bărbați și femei, nou-  
tăți în mătăsuri. Cel mai prac-  
tic cadou de Crăciun este o  
mătasă elegantă sau o ștofă  
pentru haine, din carl în a-  
ceastă prăvălie se găsec în a-  
sortiment bogat mărfuri indi-  
gene și străine.

Având în vedere aglomera-  
ția de Crăciun, rugăm onorată  
clientelă ca să binevoiască a-  
și face cumpărăturile cât mai  
din vreme, pentruca toată lu-  
mea să poată fi servită cu cea  
mai mare atențiune.

### Treizeci de ani în serviciul publicului

Dorim să facem de neuitat, cu ocaziunea târ-  
gului de Crăciun și pentru onorata noastră clien-  
telă, aniversarea a 3 decenii de exisxență a firmei  
noastre și de aceea vom extinde tradiționala noas-  
tră acțiune de împărțire a cadourilor asupra fie-  
cărui cumpărător

impărțind cadouri prețioase începând de-  
la cumpărăturile în valoare de 50 Lei  
Stăm la dispoziția onoratei clientele cu maga-  
ziile noastre bogat asortate și cu scăzutele prețuri  
aniversare. Trecutul nostru comercial de treizeci  
de ani s'a clădit pe încrederea publicului, târgul  
nostru de aniversare va fi organizat în așa fel, în-  
cât să contribuie la mulțumirea tuturor.

Am deschis târgul nostru de Crăciun îm-  
preunat cu acțiunea de împărțire a ca-  
dourilor

și așteptăm gata de a servi onorata clientelă pe  
care o rugăm să ne viziteze.

**M. FISCHER**  
Mare casă de sticlărie și porțelanuri.

CELE MAI EXCELENTE BAUTURI SPIRTOASE NUMAI LA

**„EXTRA”**

ARAD, STRADA EMINESCU Nr. 28.

### Teatrul Comunal ARAD

Stagiunea Teatrului Românesc Arad—Timișoara

7 Decembrie ora 20 jum.  
MIREASA VANDUTA  
Operă comică în 3 acte de Smetana cu Opera Română  
din Cluj.

14 Decembrie ora 20 ium.  
ROMANTIOȘII  
Comedie în 3 acte de Ed. Rostand, cu ansamblul Tea-  
trului Național din București

21 Decembrie ora 20 jum.  
FRAȚII KARAMAZOFF  
Piesă în 5 acte după F. Dostoievski de Jacques Copeau  
și Jean Crone, cu ansamblul Teatrului Regina Maria,  
în frunte cu G. Vraca, R. Bulfinski, G. Storin, Tantz  
Cocea, etc.

Prețul locurilor: Loje par-ter 320, Loje et. I. 250, Lo-  
je et. II. 170, lei. Rezervat: 65 lei, Fotolii 50 lei, Stal 30  
lei, Balcon I. 40, Balcon II. 25, Balcon III. 17 lei, Gale-  
rie 10 lei, plus taxele legale. Pentru spectacolele de ope-  
ră indoitul acestor prețuri. On. Public este avertizat că  
spectacolele vor începe pre-cis la ora anunțată. După  
ridicarea cortinei, nimeni nu mai putea intra în sală.

BILETE LA CASA TEATRULUI.

## Pentru Dv. Doamnă

A apărut numărul de  
Noembrie al excelentel  
viste familiare "Pentru Dv.  
Doamnă, de lucru de mână,  
rochil, lîngerie, rețele de bu-  
cătărie, cosmetice, sub direc-  
țiunea d-nei Raicoviceanu —  
Fulmen. În afară de acestea  
revista cuprinde 4 suplimen-  
te. Un supliment literar, cu un  
roman, nuvele, schițe, pagina  
umorului etc. Un suppli-  
ment special ptr. copii și ti-  
neret, o foaie de tipar cu  
explicația modelelor din cor-

pul revistei, iar ptr. iubitorii  
de muzică s'a tipărit noul  
Slow-fox de Elly Roman: Să  
plecăm împreună.

Toți abonații noui mai pri-  
meac și un premiu de valoare,  
la alegere din acestea trei:  
O carpetă splendidă în nuan-  
țe variate, o față de masă ar-  
tistic desenată, un miliecu cu o  
garnitură de cafea neagră.

Pentru detalii cereți pro-  
spectul gratuit Administrației  
revistei. București, Calea Vic-  
toriei No. 17.

Jucați cu încredere la

**LOTERIA DE STAT  
COLECTURA OFICIALA**

Sediul Central: Cluj, Regina Maria 46.  
Arad, I Olariu Str. Brătianu 3.

Cel mai mare și renumit ma-  
gazin de bijuterii

**Goloman Hartmann**  
GIUVAERGIU

Arad, Bul. Reg. Maria 28.

Jumătate litru vin gratis

primește acela care cumpă-  
ră 5 litri vin vechiu sau nou,  
alb sau roșu, pelin sau tă-  
măioasă dela 10 lei litrul  
ARAD, str. Stroescu Nr. 7.

Croitoria pentru domni

**MOSKOVITZ, Arad,**  
are prețuri de concurență

Primăria Municipiului Arad

Nr. 81.640—1937

### Publicațiune

Se aduce la cunoștința ce-  
lor interesați, — că Primăria  
municipiului Arad,

în ziua de 16 Decembrie

1937, ora 11 a. m.

va ține în biroului Serviciului  
economic, camera No. 53, licita-  
tațiune publică orală pentru

arendarea pe timp de 1 (un)  
an a terenului comunal, îm-  
preună cu clădirile existente

situat în duleul Pășunea mare.  
Licitațiunea se va ține în  
conformitate cu art. 86—110  
din Legea contabilității pu-  
lice și potrivit normelor de li-  
citații în vigoare.

Ofertanții, cari vor partici-  
pa la licitațiune vor depune în  
începerea licitației o garanție  
de 10% din arenda anuală  
oferită, în numerar sau în  
garantate de Stat. Cactul de  
sarcini se poate vedea în ca-  
mera Nr. 59 a primăriei, în  
orele de serviciu.

Arad, la 25 Septembrie  
1937.

Primăria Municipiului Arad



# Pagina sportului

## 25 ani dela înființarea U.F.S.R.

Cu un pătrar de veac în urmă — marele nostru Rege, pe când era numai principe moștenitor — a pus bazele unei instituții, care, ca și El, cu trecerea timpului, s'a împlinit falnică, — minunată.

Plecând modest — doar cu 4 cluburi sportive în sânul ei — Uniunea Federațiilor Sportive Române, pusă sub oblăduirea unor minți luminate, a mers cu pași „nurmici” spre progres.

Urmându-se vorbele și faptele, indemnurile și pildele primului ei. Secretar activ — A. S. R. Principele Carol, — devenit mai apoi Președintele activ și Rege al României, — U. F. S. R. a înscris

o seamă de înfăptuiri care au ridicat sportul românesc la valoare europeană.

Astăzi această uniune controlează aproape 1000 de grupări sportive particulare. în cadrul cărora activează mai bine de 150.000 de sportivi.

Prin sărbătorirea dela 1 Decembrie s'a adus un omagiu atât Ctitorului cât și tuturor acelor care alături de El au muncit pentru desăvârșirea U. F. S. R.

Fiind convinși de marele rol ce-l joacă sportul în educarea maselor, dorim Urziii Federațiilor Sportive Române o activitate cât mai prosperă.

## Divizia Națională A.

Duminecă 5 Decembrie 1937.

Ultima zi a turului de toamnă divizionar are înscris următoarele dispute:

### Venus—Sportul Studentesc la București.

Rezultatele de ultimă oră ale celor două formațiuni, cu toată diferența lor de clasă, ne îndrituiesc a sconta o luptă dărză, cu faze frumoase și pasionante.

Venus, întărită cu contribuția excelentului atacant Humis, este astăzi, în pofida celor mai înverșunați adversari ai ei, cea mai bună echipă din țară.

Jocul practicat de Sportul Studentesc, cu toate că este plin de avânt, nu e de aceeași factură superioară ca cel al „negrilor”.

Totuși, prin faptul că jucătorii ambelor echipe sunt cuprinși de o ambiție nesecată, e dela sine înțeles că imponcișarea dintre ei va deslănțui pasiuni, va prileji ironii, pronosticuri optimiste sau negre ca un cer din „Noaptea Valpurgiei”, și, pe teren, un joc împănăt cu faze spectaculoase.

Deorece nu suntem frați buni cu absurdul, indicăm o victorie a Venusului.

Sarcina de a conduce această partidă revine d. Constantinescu dela Cluj.

### Ripensia—Juventus (București) la Timișoara.

Echipa foștilor campioni naționali ne-a demonstrat încăodată că nu mai sunt în formă. Celebritatea de altă dată este astăzi o ruină. Re-numele lor a fost terfelit, iar încrederea de care se bucurau, desmintită.

Faptul că au cedat Venusului nu ar fi fost o surpriză, dacă înclinarea steagului nu s'ar fi făcut la un scor exagerat de ridicat. Dar așa, la ei acasă să fie învinși cu 5 puncte diferență, este un indiciu mai mult de slăbiciunea echipei.

Juventus nu se prezintă nici ea mai strălucit. Cu toate că

este îmbrățișată de unele zăre de specialitate cu afirmațiunea că în prezent se găsește într-o formă excepțională, s'a „bălăit”, nu mai departe decât Dumineca trecută, în fața formației studentești pe care o desconsidera.

Așa stând lucrurile, după toate calculele de pe hârtie, cel mai indicat ar fi un rezultat la egalitate. Totuși, după corectia grosznică pe care au primit-o, Timișorenii se vor trezi din „hibernare”, vor lupta mai bărbătește și nu vor lăsa să ne fie desmintit pronosticul pe care-l facem în favoarea lor.

Partida va fi arbitrată de d. Petre Vasile.

### „U”—A. C. F. R. (Brașov) la Cluj.

Proaspăta unsă cu titlul divizionar a intrat cu dreptul în competiția națională. De atunci și până acum, rezultatele pe care le-a obținut, au dat ocazia să se afirme — pe bună dreptate — că din pleiada „codanelor” e cea mai bună formațiune.

A suferit și mici bobârname, dar în general își merită încrederea cu care este privită.

Universitarii, după un răstimp de letargie, schițează o revenire în formă.

Cele două echipe puse pe picior de bătaie vor arăta lucruri frumoase.

Partida va fi interesantă.

Atât Clujenii cât și Brașovenii vor lupta: unii cu tot elanul, ceilalți cu toată tehnica și rutina pe care au dat dovadă că o posedă, spre a cuceri laurii.

Inclinăm spre o victorie a Brașovenilor. În cel mai fericit caz pentru universitari: un draw.

Ochii de Argus ai domnului Chicin vor supraveghea desfășurarea ostilităților dintre cele două beligerante, iar fluierul d-sale va sancționa cu promptitudine — cuvântul fiind luat sub cel mai strict relativism — orice abatere dela regulament.

CORE.

### ATENȚIUNE!!!

S'a inaugurat expoziția de Sft. Nicolae și Crăciun, la

### Regele Ciocolatei

Arad, Str. Mețianu 7.

Mare asortiment.

Prețuri scăzute!

La 5 Decembrie prăvălia va fi toată ziua deschisă.

### Datele disputelor cu EGIPTUL au fost fixate.

Comitetul de organizare a Cupei Mondiale a soluționat atât de ghimpoasa problemă a întâlnirilor egipto-române, fixând definitiv datele când cele două țări se vor confrunta pe terenul de fotbal.

Astfel, prima dispută va fi susținută la Cairo la 17 Decembrie, iar cea de a doua la București la 17 Aprilie 1938.

În urma acestei hotărâri a F. I. F. A.-ei, sortiții noștri adversari au de ales: sau de a accepta, sau de a fi eliminați din competiție prin neaprezentare.



Ray Westwood (Chelsea) un jucător care costă 10 milioane lei.

### România—Grecia, de Crăciun?

Urmașii faraonilor au reușit să ne facă mai mari greutăți decât însăși trecerea unei cămili prin urechile acului.

Fie din cauza... Ramazanului, fie din alte motive bincătinate, ei n'au vrut, și probabil nici nu vor, să joace cu noi.

Dar nu așa ne e necazul. Nu vor să joace? ... nu-i putem obliga!

Dar prin „bălăiala” lor ne-au încurcat alte socoteli pe care le aveam aranjate cu mult înainte.

Astfel disputa Grecia—România, care fusese fixată pentru data de 19 Decembrie, a trebuit să fie amânată, deoarece ar fi fost peste putință ca echipa națională să susțină două partide la numai o zi interval.

După cum anunță zărele din Capitală, data acestei întâlniri a fost sorocită — de F. I. F. A. — la 25 Decembrie 1937.

Se așteaptă răspunsul forumului fotbalului grecesc.

## Note pe margine clasament

Turul de toamnă al Diviziei Naționale A își cântă prohodul.

Inmormântarea îi va fi tot atât de obscură, pe cât de obscură i-a fost viața.

Dumineca sortită „sfârșitului obstesc” are programate dispute lipsite de interes prin faptul că nu pot aduce mai nicio schimbare în clasament; atât locurile de „frunte”, cât și cele de „coadă”, sunt ocupate cu titlul definitiv. Singura modificare posibilă a se efectua ar fi săltarea Sportului Studentesc spre un loc mai bun, presupunând în absurd că și-ar adjudeca victoria în lupta contra Venusului.

Excluzând, însă, această

posibilitate ca absurdul laționile ce închid sezvizionar nu aduc decât unei amortei, a unei complete.

Jiul, Olimpia, Duig, întâia și Dragos-Vodă, Sportul Studentesc șana, sunt candidate cluderea, în primă competiția în care au atâtea sfortări să rămână să intre.

În retur vor trebui din greu spre a scăpa de nefastele locurile dă.

Dăm mai jos pe clasament al turului nă.

### SERIA I-a

Ameza	9 6 1 2 27: 9 13
Victoria	9 5 2 2 26:14 12
Rapid	9 5 1 3 19:12 11
U. Tricolor	9 4 3 2 18:16 11
Chinezul	9 5 0 4 33:20 10
Phönix	9 5 0 4 15:16 10
C. A. O.	9 3 2 4 12:13 8
Jiul	9 3 1 5 12:27 7
Olimpia	9 2 1 6 9:26 5
Duig	9 1 1 7 9:80 3

### SERIA II-a

Venus	8 7 1 0
Ripensia	8 6 0 2
Gloria	9 5 2 2
Juventus	8 4 1 3
A. C. F. R.	8 3 2 3
Univers.	8 3 0 5
D. Vodă	9 3 0 6
Vulturii	9 3 0 6
Sp. Stud.	8 2 2 4
Crișana	9 2 0 7

De ce este de neegalat marea târg de Crăciun al firmei

## Albert Szabó?

### DEOARECE:

1. Fiecare cumpărător primește gratuit un pon, cu care poate câștiga — la 24 Dec. 1937 — o splendidă bucătărie, complectată cu vase necesare (în total aproape 99 buc), în valoare 30.000 lei.

2. În galantarele aranjate pentru Crăciun, prețurile — cu toată calitatea superioară a obiectelor — sunt neașteptat de scăzute.

3. Fiecare cumpărător este însoțit de un reprezentant al firmei care dă lamuririle necesare și sugestiile cerute de onor. clientelă în ce privește cadourile de ales.

4. Pentru a se înlătura aglomerația, pe lângă spațioasele încăperi ale magazinului, s'a deschis, în etajul aceleiaș clădiri, o expoziție de marile orașe europene, unde sunt expuse peste 100.000 de diferite bucăți.

5. 42 de angajați, 3 casierii, 3 mese de cafea pachetat stau la dispoziția onor. clientele, astfel ca ea să fie servită prompt și conștiincios.

6. Fiecare pachet, oricât de mic ar fi, este dus acasă pe întreg teritoriul orașului Arad.

7. Posesorii carnetelor „Consum” și „Incluziv” pot cumpăra absolut în acelaș condiționament și clienții cu bani gata.

## Szabó Albert

Mare magazin de sticlărie și porțelan

ARAD